

FICHA DE ANTECEDENTES TÉCNICOS

FAT **SC 09 - 11**

Ord. SISS N° 2383/2020 y Carta N°51/2020 de Aguas Araucanía S.A.
--

1. CONCESIONARIO:

Empresa Concesionaria de Servicios Sanitarios S.A. (ECONSSA Chile S.A.)

1.1. ADMINISTRACIÓN DE CONCESIÓN:

Aguas Araucanía S.A.

2. SERVICIO:

REGION : Novena Región de la Araucanía
COMUNA : Traiguén
LOCALIDAD : Traiguén

3. TIPO DE CONCESIÓN:

- * Producción de Agua Potable.
- * Distribución de Agua Potable.
- * Recolección de Aguas Servidas.
- * Disposición de Aguas Servidas.

3.1. PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE (PAP):

a) FUENTES

Fuentes Actuales (Año 2020):

CAPTACIÓN N° 1.

⇒	Nombre	:	Río Traiguén	
⇒	Tipo	:	Superficial	
⇒	Fuente	:	Superficial	
⇒	Caudales	:	Q explotación actual:	65 l/s
			Q derechos de agua:	100 l/s

Fuentes Futuras que se incorporan:

No se incorporan Fuentes Futuras.

Oferta Actual y futura de las Fuentes:

- Oferta Actual (año 2020): Q explotación: 65 l/s
Q derechos de agua: 100 l/s
- Oferta Futura (año 2024): Q explotación: 65 l/s
Q derechos de agua: 100 l/s
- Oferta Futura (año 2034): Q explotación: 65 l/s
Q derechos de agua: 100 l/s

b) PUNTOS DE ENTREGA PARA DISTRIBUCIÓN

Punto de entregas actuales (año 2020) y futura (2034)

El agua producida es entregada en el recinto de estanques:

Punto de entrega	Volumen Total m³
Estanque S.E. 1 Traiguén	1.000
Estanque S.E. 2 Traiguén	500

c) CAUDALES DE PRODUCCIÓN

CAUDAL (L/s)	ACTUAL (2020)	AÑO (2024)	FUTURO (2034)
Medio Anual	37,5	38,7	40,3
Máximo Diario	56,4	58,3	60,6

d) RÉGIMEN DE PRODUCCIÓN

Continuo

3.2. DISTRIBUCIÓN DE AGUA POTABLE

a) ÁREA GEOGRÁFICA

Definida en Plano de Territorio Operacional de agua potable.

b) CONCESIONARIO DE PRODUCCIÓN DEL CUAL SE ABASTECE EL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN

AGUAS ARAUCANÍA S.A.

c) DOTACIÓN POR ÁREA GEOGRÁFICA

Año 2020

Area Geográfica/Sector	Superficie (Há)	Población (Hab).	Nivel de Atención (l/hab/día)	Volumen máximo Mes por Cliente (m3/cliente/mes)
SECTOR ESTANQUE ERP ERRAZURIZ		9.349	198,9	15,0
SECTOR EST VRP TEGUALDA		2.940	191,8	14,5
SECTOR ESTANQUE PRESURIZADO	27,43	2.669	173,9	13,1
TOTAL	27,43	14.958	193,0	14,6

Año 2024

Area Geográfica/Sector	Superficie (Há)	Población (Hab).	Nivel de Atención (l/hab/día)	Volumen máximo Mes por Cliente (m3/cliente/mes)
SECTOR ESTANQUE ERP ERRAZURIZ		9.516	202,9	15,0
SECTOR EST VRP TEGUALDA		2.993	195,6	14,5
SECTOR ESTANQUE PRESURIZADO	27,43	2.716	177,4	13,1
TOTAL	27,43	15.225	195,9	14,5

Año 2034

Area Geográfica/Sector	Superficie (Há)	Población (Hab).	Nivel de Atención (l/hab/día)	Volumen máximo Mes por Cliente (m3/cliente/mes)
SECTOR ESTANQUE ERP ERRAZURIZ		9.830	205,4	15,0
SECTOR EST VRP TEGUALDA		3.091	198,0	14,5
SECTOR ESTANQUE PRESURIZADO	27,43	2.806	179,5	13,1
TOTAL	27,43	15.727	197,2	14,4

3.3. RECOLECCION DE LAS AGUAS SERVIDAS

a) ÁREA GEOGRÁFICA DE RECOLECCION

Definida en Plano de Territorio Operacional de aguas servidas.

b) PUNTOS DE DESCARGA DE AGUAS SERVIDAS

Descarga actual (año 2020) y futura (2034) a etapa de Disposición:

Identificación de la descarga a Etapa de Disposición	Ubicación	Indicar Receptor	
		Mismo Concesionario	Otro Concesionario
1	A través de Emisario de Descarga hacia el Río Traiguén en Acero D = 500mm. Ubicada al Sur-Poniente de la P.T.A.S.	Aguas Araucanía S.A.	

c) CAUDAL A RECOLECTAR POR ÁREA GEOGRÁFICA

Año 2020

Area Geográfica/Sector	Superficie (Há)	Población (Hab).	Nivel de Atención (l/hab/día)	Volumen máximo Mes por Cliente (m3/cliente/mes)
SECTOR GRAVITACIONAL	8,03	439	202,0	15,2
SECTOR PEAS ANGAMOS	252,54	9.792	204,0	15,4
SECTOR PEAS CHUMAY	25,04	291	189,1	14,3
SECTOR PEAS LOS HÉROES	3,03	415	154,5	11,7
SECTOR PEAS SANTA CRUZ	68,11	3.545	163,8	12,4
TOTAL	356,75	14.481	192,3	14,5

Año 2024

Area Geográfica/Sector	Superficie (Há)	Población (Hab).	Nivel de Atención (l/hab/día)	Volumen máximo Mes por Cliente (m3/cliente/mes)
SECTOR GRAVITACIONAL	8,03	450	206,1	15,2
SECTOR PEAS ANGAMOS	252,54	10.054	208,1	15,4
SECTOR PEAS CHUMAY	25,04	298	192,8	14,3
SECTOR PEAS LOS HÉROES	3,03	426	157,6	11,7
SECTOR PEAS SANTA CRUZ	68,11	3.640	167,1	12,4
TOTAL	356,75	14.868	195,0	14,4

Año 2034

Area Geográfica/Sector	Superficie (Há)	Población (Hab).	Nivel de Atención (l/hab/día)	Volumen máximo Mes por Cliente (m3/cliente/mes)
SECTOR GRAVITACIONAL	8,03	475	208,6	15,2
SECTOR PEAS ANGAMOS	252,54	10.608	210,6	15,4
SECTOR PEAS CHUMAY	25,04	315	195,2	14,3
SECTOR PEAS LOS HÉROES	3,03	449	159,5	11,7
SECTOR PEAS SANTA CRUZ	68,11	3.840	169,1	12,4
TOTAL	356,75	15.688	195,8	14,3

d) CONCESIONARIA DE RECOLECCIÓN DE AGUAS SERVIDAS

AGUAS ARAUCANÍA S.A.

3.4. DISPOSICIÓN DE LAS AGUAS SERVIDAS

a) CUERPO RECEPTOR

Actual (año 2020) y Futuro (2034)

Río Traiguén

b) CONCESIONARIA DE DISPOSICIÓN

AGUAS ARAUCANÍA S.A.

c) PUNTOS DE DESCARGA

Actual (año 2020) y Futuro (2034)

El punto de descarga de las aguas tratadas al río Traiguén se ubica en las siguientes coordenadas:

N: 5.762.647m. E: 702.541m. Datum: PSAD1969 HUSO: 18

d) SISTEMA DE TRATAMIENTO

Actual (año 2020) y Futuro (2034)

El sistema de tratamiento es realizado en base a Lodos Activados con Tratamiento preliminar.

e) CAUDALES

CAUDALES (DISPOSICION DE LAS AGUAS SERVIDAS)

CAUDAL (L/s)	ACTUAL (2020)	AÑO (2024)	FUTURO (2034)
Medio Anual AS	28,60	29,78	31,56
Medio Anual Total	67,86	69,04	70,82
Máximo Horario	119,17	122,11	126,32

f) CALIDAD DEL EFLUENTE

Actual (año 2020) y Futuro (2034)

Se cumple con la Normativa Vigente en D.S. N°90/2000 MINSEGREP.

4. DETALLE DE ANTECEDENTES TÉCNICOS INCLUIDOS

- Plano de Territorio Operacional del Sistema de Agua Potable, Alcantarillado.



Marta Sepúlveda Murillo
Jefa Área Empresa
DIVISIÓN DE CONCESIONES
SERVICIO DE SERVICIOS SANITARIOS

**SALVADOR VILLARINO KRUMM
GERENTE GENERAL
AGUAS ARAUCANIA S.A**

Verificado y Firmado por



Carta Reguladores

AGUAS_NUEVAS

(6 paginas)

Creado el 2020-06-12 13:52:54

- N° Docro: W7-8000-01A1-9DAD-7CA2

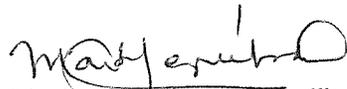
Este documento es una representación de un documento original en formato electrónico. Para verificar el estado actual del documento, verifíquelo en 5.dec.cl

Los certificados de Autentia cumplen con los estándares internacionales para firma electrónica, lo que no implica que sean compatibles con todos los software de visualización, no afectando ello en caso alguno la validez de la firma



Firma Simple
Validado con Pin

Firmante: 10331997-8 VILLARINO KRUMM, SALVADOR
Institución - Rol: AGUAS NUEVAS - Gerente Aguas Nuevas
Fecha de Firma: 2020-06-12 15:09:02.024109
Auditoría Autentia: NONE-T1FF-8MPE-SHC7
Operador: 10331997-8


Marta Sepúlveda Murillo
Jefa Área Empresa
DIVISIÓN DE CONCESIONES
SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS SANITARIOS